

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2013 m. kovo 26 d.

## dėl valstybių narių metinių išmetamų dujų kiekio kvotų 2013–2020 m. laikotarpiu nustatymo pagal Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 406/2009/EB

(pranešta dokumentu Nr. C(2013) 1708)

(2013/162/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 406/2009/EB dėl valstybių narių pastangų mažinti jų šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijas, Bendrijai siekiant įvykdyti įsipareigojimus iki 2020 m. sumažinti šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijas<sup>(1)</sup>, ypač į jo 3 straipsnio 2 dalies ketvirtą pastraipą,

kadangi:

- (1) iš įrenginių, kuriems taikoma 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB, nustatanti šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų schemą Bendrijoje ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 96/61/EB<sup>(2)</sup>, išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų (ŠESD) kiekio duomenys, nurodyti Sąjungos registre, Komisijos sprendimuose, nacionaliniuose apyvartinių taršos leidimų paskirstymo planuose ir oficialioje Komisijos ir atitinkamų valstybių narių korespondencijoje, sudaro patikrintus išmestų ŠESD kiekio (emisijų) duomenis pagal Sprendimo Nr. 406/2009/EB 3 straipsnio 2 dalies ketvirtą pastraipą;
- (2) bendro išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio, nustatyto atsižvelgiant į tam tikras dujų ir veiklos rūšis, kaip apibrėžta Sprendimo Nr. 406/2009/EB 2 straipsnio 1 dalyje, duomenys, pateikti 2012 m. pagal 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 280/2004/EB dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos Bendrijoje monitoringo mechanizmo ir Kioto protokolo įgyvendinimo<sup>(3)</sup> remiantis Komisijos atlikta pirmine 2012 m. peržiūra pagal 2012 m. šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimo apskaitos techninės peržiūros gaires<sup>(4)</sup>, sudaro peržiūrėtus 2005, 2008, 2009 ir 2010 m. duomenis apie išmestų ŠESD kiekius, kaip nurodyta Sprendimo Nr. 406/2009/EB 3 straipsnio 2 dalies ketvirtoje pastraipoje;
- (3) kad kiekvienais metais būtų užtikrintas metinių išmetamų dujų kiekio kvotų nustatymo ir ataskaitose pateikiamo išmetamų ŠESD kiekio nuoseklumas, valstybių narių

metines išmetamų dujų kiekio kvotas reikėtų taip pat apskaičiuoti taikant visuotinio atšilimo potencialo vertes iš 4-osios Tarpyvriausybės klimato kaitos komisijos vertinimo ataskaitos, priimtos Sprendimu 15/CP.17. Taip apskaičiuotas metines išmetamų dujų kiekio kvotas reikėtų pradėti taikyti nuo pirmųjų metų, už kuriuos pagal Sprendimo Nr. 280/2004/EB 3 straipsnį privaloma teikti ŠESD išmetimo apskaitos ataskaitas taikant minėtas naujas visuotinio atšilimo potencialo vertes;

- (4) šiuo metu nacionalinėse šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimo apskaitos ataskaitose, taip pat nacionaliniuose ir Sąjungos registruose pateikiamų duomenų nepakanka, kad būtų galima valstybių narių lygmeniu nustatyti šalies civilinės aviacijos sektoriuje išmetamo CO<sub>2</sub> kiekį, kuriam netaikoma Direktyva 2003/87/EB. Vykdam skrydžius, kuriems netaikoma Direktyva 2003/87/EB, išmetamo CO<sub>2</sub> kiekis sudaro tik labai mažą viso išmetamų ŠESD kiekio dalį, o papildomos informacijos apie jį rinkimas būtų neproporcinga administracinė našta. Todėl metinių išmetamų dujų kiekio kvotų nustatymo tikslais aprašo kategorijos „1.A.3.A Civilinė aviacija“ išmetamo CO<sub>2</sub> kiekis turėtų būti laikomas lygiu nuliui;
- (5) metinę valstybės narės 2020 m. išmetamų dujų kiekio kvotą reikėtų apskaičiuoti iš peržiūrėto 2005 m. išmestų ŠESD kiekio atimant patikrintą ŠESD kiekį, išmestą iš 2005 m. egzistavusių įrenginių ir gautą rezultatą pakoreguojant pagal Sprendimo Nr. 406/2009/EB II priede nurodytą procentą;
- (6) patikrintą įrenginių išmestų ŠESD kiekį reikėtų nustatyti taip:
  - valstybių narių, kurios apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemoje dalyvauja nuo 2005 m., atveju – įrenginių, kuriems taikoma Direktyva 2003/87/EB, 2005 m. išmestų ŠESD kiekis, pakoreguotas pagal tų įrenginių, 2008–2012 m. įtrauktų į apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą arba iš jos išbrauktų dėl valstybių narių patikslintos taikymo srities, išmestų ŠESD kiekį ir įrenginių, kurie 2005 m. laikinai buvo išbraukti iš apyvartinių taršos leidimų sistemos, o 2008–2012 m. iš jos neišbraukti, išmestų ŠESD kiekį;
  - valstybių narių, kurios apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemoje dalyvauja nuo 2007 m., atveju – įrenginių, kuriems taikoma Direktyva 2003/87/EB, 2007 m. išmestų ŠESD kiekis;

<sup>(1)</sup> OL L 140, 2009 6 5, p. 136.

<sup>(2)</sup> OL L 275, 2003 10 25, p. 32.

<sup>(3)</sup> OL L 49, 2004 2 19, p. 1.

<sup>(4)</sup> SWD (2012) 107 final, 2012 4 26.

- valstybių narių, kurios apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemoje dalyvauja nuo 2013 m., atveju – įrenginių, kuriems taikoma Direktyva 2003/87/EB, 2005 m. išmestų ŠESD kiekis (kurį nurodo atitinkama valstybė narė ir peržiūri Komisija).
- (7) vidutinį valstybės narės, kuriai pagal Sprendimo Nr. 406/2009/EB II priedą nustatyta teigiama išmetamų ŠESD kiekio riba, 2009 m. išmestą ŠESD kiekį reikėtų apskaičiuoti iš atitinkamos valstybės narės bendro vidutinio peržiūrėto 2008, 2009 ir 2010 m. išmestų ŠESD kiekio atimant jos vidutinį patikrintą iš įrenginių, kuriems taikoma Direktyva 2003/87/EB, 2008, 2009 ir 2010 m. išmestų ŠESD kiekį;
- (8) valstybės narės, kuriai pagal Sprendimo Nr. 406/2009/EB II priedą nustatyta teigiama išmetamų ŠESD kiekio riba, metines 2013–2019 m. išmetamų dujų kiekio kvotas reikėtų nustatyti pagal tiesės atkarpą, kurios pradžios taškas būtų tos valstybės narės vidutinis 2009 m. išmestų ŠESD kiekis, o pabaigos taškas – metinė 2020 m. išmetamų dujų kiekio kvota;
- (9) valstybės narės, kuriai pagal Sprendimo Nr. 406/2009/EB II priedą nustatyta neigiama išmetamų ŠESD kiekio riba, metinę 2013 m. išmetamų dujų kiekio kvotą reikėtų apskaičiuoti iš atitinkamos valstybės narės bendro vidutinio peržiūrėto 2008, 2009 ir 2010 m. išmestų ŠESD kiekio atimant jos vidutinį patikrintą iš įrenginių, kuriems taikoma Direktyva 2003/87/EB, 2008, 2009 ir 2010 m. išmestų ŠESD kiekį;
- (10) valstybės narės, kuriai pagal Sprendimo Nr. 406/2009/EB II priedą nustatyta neigiama išmetamų ŠESD kiekio riba, metines 2014–2019 m. išmetamų dujų kiekio kvotas reikėtų nustatyti pagal tiesės atkarpą, kurios pradžios taškas būtų tos valstybės narės metinė 2013 m. išmetamų dujų kiekio kvota, o pabaigos taškas – metinė 2020 m. išmetamų dujų kiekio kvota;
- (11) apskaičiuojant vidutinį patikrintą iš įrenginių, kuriems taikoma Direktyva 2003/87/EB, 2008, 2009 ir 2010 m. išmestų ŠESD kiekį nereikėtų atsižvelgti į patikrintą iš įrenginių, vienašališkai įtrauktų į apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą pagal Direktyvos 2003/87/EB 24 straipsnį, 2008–2012 m. išmestų ŠESD kiekį, nes taip ateityje koreguojant metines išmetamų dujų kiekio kvotas pagal Sprendimo Nr. 406/2009/EB 10 straipsnį, išmestų ŠESD kiekis būtų apskaitytas dvigubai;
- (12) atsižvelgiant į Kroatijos įstojimą į Sąjungą, jos metines išmetamų dujų kiekio kvotas kiekvieniems 2013–2020 m.

laikotarpio metams reikėtų nustatyti laikantis tokios pačios metodikos kaip ir kitų valstybių narių atveju. Šios vertės turėtų būti pradėtos taikyti nuo Kroatijos įstojimo dienos;

- (13) atsižvelgiant į tai, kad 2012 m. liepos 11 d. Europos Vadovų Taryba priėmė Sprendimą 2012/419/ES, kuriuo nuo 2014 m. iš dalies keičiamas Majoto statusas Europos Sąjungos atžvilgiu <sup>(1)</sup>, nuo 2014 m. Prancūzijos metinės išmetamų dujų kiekio kvotos apskaičiuojamos atsižvelgiant į atitinkamai peržiūrėtus išmestų ŠESD kiekius;
- (14) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Klimato kaitos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

#### 1 straipsnis

Kiekvienos valstybės narės kiekvienų 2013–2020 m. laikotarpio metų metinės išmetamų dujų kiekio kvotos nustatytos I priede ir taikomos atsižvelgiant į visas korekcijas, paskelbtas pagal Sprendimo Nr. 406/2009/EB 10 straipsnį.

#### 2 straipsnis

Nepaisant 1 straipsnio, jei teisės akte, priimtame pagal Sprendimo Nr. 280/2004/EB 3 straipsnį, nustatyta, kad valstybės narės turi pateikti ŠESD išmetimo apskaitos ataskaitas, parengtas taikant visuotinio atšilimo potencialo vertes iš 4-osios Tarpvyriausybines klimato kaitos komisijos vertinimo ataskaitos, priimtos Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos šalių konferencijos Sprendimu 15/CP.17, nuo pirmųjų metų, už kuriuos privaloma pateikti tokias ŠESD išmetimo apskaitos ataskaitas, taikomos II priede nustatytos metinės išmetamų dujų kiekio kvotos.

#### 3 straipsnis

I priede Kroatijai nustatytos metinės išmetamų dujų kiekio kvotos taikomos nuo Sutarties dėl Kroatijos Respublikos stojimo įsigaliojimo dienos.

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2013 m. kovo 26 d.

Komisijos vardu

Connie HEDEGAARD

Komisijos narė

<sup>(1)</sup> OL L 204, 2012 7 31, p. 131.

## I PRIEDAS

## Valstybių narių metinė 2013–2020 m. laikotarpio išmetamų dujų kiekio kvota, apskaičiuota taikant visuotinio atšilimo potencialo vertes iš antrosios Tarpvyriausybės klimato kaitos komisijos vertinimo ataskaitos

Šalis	Metinė išmetamų dujų kiekio kvota (anglies dioksido ekvivalento tonomis)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgija	81 206 753	79 635 010	78 063 267	76 491 523	74 919 780	73 348 037	71 776 293	70 204 550
Bulgarija	27 308 615	27 514 835	27 721 056	27 927 276	28 133 496	28 339 716	28 545 936	28 752 156
Čekijos Respublika	63 569 006	64 248 654	64 928 302	65 607 950	66 287 597	66 967 245	67 646 893	68 326 541
Danija	35 873 692	34 996 609	34 119 525	33 242 442	32 365 359	31 488 276	30 611 193	29 734 110
Vokietija	487 095 510	480 020 642	472 945 774	465 870 905	458 796 037	451 721 169	444 646 301	437 571 432
Estija	6 111 145	6 133 644	6 156 143	6 178 641	6 201 140	6 223 639	6 246 137	6 268 636
Airija	45 163 667	44 066 074	42 968 480	41 870 887	40 773 293	39 675 700	38 578 106	37 480 513
Graikija	58 909 882	59 158 791	59 407 700	59 656 609	59 905 518	60 154 427	60 403 336	60 652 245
Ispanija	228 883 459	226 977 713	225 071 967	223 166 221	221 260 475	219 354 728	217 448 982	215 543 236
Prancūzija	397 926 454	393 291 390	388 254 953	383 218 516	378 182 079	373 145 642	368 109 206	363 072 769
Kroatija	20 596 027	20 761 917	20 927 807	21 093 696	21 259 586	21 425 476	21 591 366	21 757 255
Italija	310 124 250	308 146 930	306 169 610	304 192 289	302 214 969	300 237 649	298 260 329	296 283 008
Kipras	5 552 863	5 547 275	5 541 687	5 536 100	5 530 512	5 524 924	5 519 336	5 513 749
Latvija	9 005 483	9 092 810	9 180 137	9 267 464	9 354 791	9 442 119	9 529 446	9 616 773
Lietuva	16 661 613	16 941 467	17 221 321	17 501 174	17 781 028	18 060 882	18 340 736	18 620 590
Liuksemburgas	9 737 871	9 535 962	9 334 053	9 132 144	8 930 235	8 728 326	8 526 417	8 324 508
Vengrija	49 291 591	50 388 303	51 485 014	52 581 726	53 678 437	54 775 149	55 871 861	56 968 572
Malta	1 113 574	1 112 781	1 111 988	1 111 195	1 110 402	1 109 609	1 108 816	1 108 023
Nyderlandai	121 835 387	119 628 131	117 420 874	115 213 617	113 006 361	110 799 104	108 591 847	106 384 590
Austrija	53 598 131	53 032 042	52 465 953	51 899 864	51 333 775	50 767 686	50 201 597	49 635 508
Lenkija	197 978 330	198 929 081	199 879 833	200 830 584	201 781 336	202 732 087	203 682 838	204 633 590
Portugalija	47 653 190	47 920 641	48 188 091	48 455 541	48 722 992	48 990 442	49 257 893	49 525 343
Rumunija	79 108 341	80 681 687	82 255 034	83 828 380	85 401 727	86 975 074	88 548 420	90 121 767
Slovėnija	11 890 136	11 916 713	11 943 289	11 969 866	11 996 442	12 023 018	12 049 595	12 076 171
Slovakija	25 095 979	25 413 609	25 731 240	26 048 870	26 366 500	26 684 130	27 001 761	27 319 391
Suomija	32 732 387	32 232 553	31 732 719	31 232 885	30 733 051	30 233 217	29 733 383	29 233 549
Švedija	42 526 869	41 863 309	41 199 748	40 536 188	39 872 627	39 209 066	38 545 506	37 881 945
Jungtinė Karalystė	350 411 692	346 031 648	341 651 604	337 271 559	332 891 515	328 511 471	324 131 426	319 751 382

## II PRIEDAS

## Valstybių narių metinė 2013–2020 m. laikotarpio išmetamų dujų kiekio kvota, apskaičiuota taikant visuotinio atšilimo potencialo vertes iš ketvirtosios Tarpvyriausybės klimato kaitos komisijos vertinimo ataskaitos

Šalis	Metinė išmetamų dujų kiekio kvota (anglies dioksido ekvivalento tonomis)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Belgija	82 376 327	80 774 027	79 171 726	77 569 425	75 967 124	74 364 823	72 762 523	71 160 222
Bulgarija	28 661 817	28 897 235	29 132 652	29 368 070	29 603 488	29 838 906	30 074 324	30 309 742
Čekijos Respublika	65 452 506	66 137 845	66 823 185	67 508 524	68 193 864	68 879 203	69 564 542	70 249 882
Danija	36 829 163	35 925 171	35 021 179	34 117 187	33 213 195	32 309 203	31 405 210	30 501 218
Vokietija	495 725 112	488 602 056	481 479 000	474 355 944	467 232 888	460 109 832	452 986 776	445 863 720
Estija	6 296 988	6 321 312	6 345 636	6 369 960	6 394 284	6 418 608	6 442 932	6 467 256
Airija	47 226 256	46 089 109	44 951 963	43 814 816	42 677 670	41 540 523	40 403 377	39 266 230
Graikija	61 003 810	61 293 018	61 582 226	61 871 434	62 160 642	62 449 850	62 739 057	63 028 265
Ispanija	235 551 490	233 489 390	231 427 291	229 365 191	227 303 091	225 240 991	223 178 891	221 116 791
Prancūzija	408 762 813	403 877 606	398 580 044	393 282 481	387 984 919	382 687 356	377 389 794	372 092 231
Kroatija	21 196 005	21 358 410	21 520 815	21 683 221	21 845 626	22 008 031	22 170 436	22 332 841
Italija	317 768 849	315 628 134	313 487 419	311 346 703	309 205 988	307 065 273	304 924 558	302 783 843
Kipras	5 919 071	5 922 555	5 926 039	5 929 524	5 933 008	5 936 493	5 939 977	5 943 461
Latvija	9 279 248	9 370 072	9 460 897	9 551 721	9 642 546	9 733 370	9 824 194	9 915 019
Lietuva	17 153 997	17 437 556	17 721 116	18 004 675	18 288 235	18 571 794	18 855 354	19 138 913
Liuksemburgas	9 814 716	9 610 393	9 406 070	9 201 747	8 997 423	8 793 100	8 588 777	8 384 454
Vengrija	50 796 264	51 906 630	53 016 996	54 127 362	55 237 728	56 348 094	57 458 460	58 568 826
Malta	1 168 514	1 166 788	1 165 061	1 163 334	1 161 608	1 159 881	1 158 155	1 156 428
Nyderlandai	125 086 859	122 775 394	120 463 928	118 152 462	115 840 997	113 529 531	111 218 065	108 906 600
Austrija	54 643 228	54 060 177	53 477 125	52 894 074	52 311 023	51 727 971	51 144 920	50 561 869
Lenkija	204 579 390	205 621 337	206 663 283	207 705 229	208 747 175	209 789 121	210 831 068	211 873 014
Portugalija	49 874 317	50 139 847	50 405 377	50 670 907	50 936 437	51 201 967	51 467 497	51 733 027

Šalis	Metinė išmetamų dujų kiekio kvota (anglies dioksido ekvivalento tonomis)							
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Rumunija	83 080 513	84 765 858	86 451 202	88 136 547	89 821 891	91 507 236	93 192 581	94 877 925
Slovėnija	12 278 677	12 309 309	12 339 941	12 370 573	12 401 204	12 431 836	12 462 468	12 493 100
Slovakija	25 877 815	26 203 808	26 529 801	26 855 793	27 181 786	27 507 779	27 833 772	28 159 765
Suomija	33 497 046	32 977 333	32 457 619	31 937 905	31 418 191	30 898 477	30 378 764	29 859 050
Švedija	43 386 459	42 715 001	42 043 544	41 372 087	40 700 630	40 029 172	39 357 715	38 686 258
Jungtinė Karalystė	358 980 526	354 455 751	349 930 975	345 406 200	340 881 425	336 356 649	331 831 874	327 307 099